Наша Газета
nashagazeta.ch
Опубликовано на Швейцария: новости на русском языке (https://nashagazeta.ch)

Оборотная сторона миграции | Le revers positif de la migration

Author: Ольга Юркина, Женева , 06.12.2011.

Генеральный директор Международной организации по миграции Уильям Леси Свинг (Keystone)

Международная организация по миграции (IOM) опубликовала глобальный отчет по мировым миграционным процессам за 2011 год. Глубинный смысл сообщения, звучащего с женевской трибуны, непосредственно касается Швейцарии, которая в последнее время все чаще становится жертвой искаженных представлений о засилье иностранцев.

|

Le rapport global de l'Organisation internationale pour les migrations relève l'importance d'une communication honnête sur ce sujet polarisé et prône la nécessité d'un dialogue ouvert dans lequel les migrants auraient le droit de s'exprimer.

Le revers positif de la migration

Правдиво освещать миграционные процессы в обществе и средствах массовой информации, - так можно выразить главный смысл глобального годового отчета одного из самых активных агентств ООН. Основанная в Женеве в 1951 году, Международная организация по миграции (IOM) первоначально помогала вернуться домой беженцам и всем, кто был вынужден покинуть родную страну во время Второй

мировой войны. Постепенно сфера деятельности агентства расширилась в географическом и смысловом планах: сегодня IOM ведет успешные проекты в разных частях света, руководствуясь своей главной целью – не допустить межнациональных конфликтов в зонах миграции и гарантировать такое управление миграционными процессами, при котором высшей ценностью является человеческое достоинство.

Организация регулярно представляет глобальные отчеты по состоянию миграции в мире, подробно останавливаясь на том или ином важном аспекте. В 2011 году темой годового доклада стала необходимость правдиво освещать миграционные процессы в средствах массовой информации и политике, а также предоставить самим мигрантам возможность участвовать в дебатах о феномене, непосредственно их касающемся.

Глобальный отчет по миграции за 2011 год констатировал грустный факт: миграция остается явлением спорным, негативно окрашенным и совершенно непонятым в наше время. Парадокс в том, что современный мир, который характеризует состояние беспрецедентной мобильности, только сейчас начинает осознавать глубинное значение миграционных процессов в глобальной экономике, в особенности, - те их стороны, о которых часто умалчивается. Международная организация по миграции подчеркивает, что тем важнее радикально перевернуть наши представления об этом спорном феномене, тем более во времена кризиса, когда политические круги, средства массовой информации и общественное мнение о природе и социально-экономических последствиях миграции часто искажают реальность.

Непосредственный пример тому – Швейцария, где кампании против иностранцев и мигрантов уже несколько лет подряд становятся избирательными символами сильнейшей партии страны. К сожалению, в нестабильной экономической ситуации большая часть населения принимает за чистую монету совершенно неоправданные обвинения, которые не имеют ничего общего с внутренними проблемами страны. Ловкую манипуляцию общественным мнениям и его страхами перед мигрантами недавно с блеском продемонстрировала редакция сатирического еженедельника Vigousse в специальном выпуске «UDC en 7 leçons», посвященном разборам полетов Народной партии Швейцарии. Интересно, что анализ журналистов во многом совпадает с мнением международных экспертов, выраженным в годовом отчете IOM.

«Само собой разумеется, что к обвинениям против миграции часто прибегают, чтобы замаскировать неуверенность населения принимающей стороны, его страхи перед безработицей, проблемой жилья, ухудшением социальной атмосферы. Кроме того, миграция может считаться причиной экономической зависимости страны», - объяснил в пресс-релизе по случаю выхода доклада генеральный директор IOM Уильям Леси Свинг.

Неудивительно, что искаженный образ миграции, в каком она представлена в политике и СМИ, подливает масла в огонь и вносит свой вклад в пропаганду ксенофобии, распространение негативного отношения к иностранцам и дискриминационных настроений, все чаще разгорающихся в разных регионах. Естественно, при таком раскладе за кадром остаются положительные стороны миграции и преимущества мультикультурных сообществ.

Подобная ситуация, когда из миграции делают козла отпущения, наблюдается во все

кризисные эпохи, по словам главы пресс-службы IOM Жан-Филиппа Шози. В 30-е, 60-е годы и во время кризиса в Азии срабатывали одинаковые «защитные рефлексы», чернящие иммиграцию.

Между тем, проанализировав представления в обществе, эксперты IOM заключили, что в странах, принимающих мигрантов, население часто переоценивает – иногда почти на 300% - реальную численность иностранцев. Так, в Италии доля мигрантов в 2010 году составляла 7% от общей численности населения. Опросы же общественного мнения показали, что население страны оценивало долю иммигрантов в 25%. В США опросы, проведенные в 2010 году, подтвердили убежденность жителей страны в том, что иностранцы составляют 39% населения, в то время как в реальности численность мигрантов не превышала 14%.

Отчет IOM продемонстрировал, в какой степени отношение к мигрантам определяется социально-экономическим статусом опрошенных, их уровнем образования, возрастом и степенью профессиональных или дружеских связей с мигрантами. Согласно опросу 2009 года в Германии, 60% молодых людей признались, что относятся к иммигрантам положительно, так как имели возможность общаться с ними лично.

Выяснилось также, что отношение к приезжим часто определяется профессиональными перспективами и страхами опрошенных: распространена идея, будто мигранты отнимают работу у коренного населения или изнуряют ресурсы страны. В то же время, подчеркивается в отчете IOM, эти опросы, как и информация, представляемая политиками и СМИ, часто оставляют в стороне мнение самих работодателей, которые часто двигают ключевыми рычагами на сцене мировой миграции.

«В Италии из года в год возрастает число пожилых людей, но критически не хватает домашних сиделок, - комментирует Жан-Филипп Шози. - Даже в период кризиса немногие коренные итальянцы, находящиеся в поисках работы, согласятся выполнять эти обязанности. Да и в нормальной экономической ситуации в Италии, где демографическая ситуация усугубляется и население стареет, недостаточно было бы людей, согласных заниматься подобной работой по тем или иным причинам».

Главный движущий элемент миграционных потоков – это предложение работодателей. «Работодатель всегда заинтересован в сокращении расходов, особенно в период кризиса, то есть в услугах, которые можно оплачивать с минимальными затратами. Если коренные жители страны никогда не переступят через определенный порог зарплаты, то мигранты часто согласны выполнять самую низкооплачиваемую и неблагородную работу», - объясняет Жан-Филипп Шози.

В заключении отчета IOM предлагает перешагнуть через предвзятое отношение к миграции и вести открытый диалог о миграционных процессах, взглянув в лицо страхам населения и негативному отношению к мигрантам, все чаще проявляющемуся в исследованиях общественного мнения. Самое верное средство умиротворить споры, - распространять правдивую информацию о миграции. Другими словами, проблемы и спорные вопросы о статусе и реальных последствиях миграции можно будет решить, интегрируя мобильность, характеризующую современное общество, и культурное разнообразие в открытый диалог. Ведению этого диалога и

способствует работа Международной организации по миграции.

Если фундаментальным для гарантии ясности в вопросах миграции является честность СМИ при распространении информации, необходимо также предоставить самим мигрантам возможность выразиться и рассказать об их пути. Таким образом, общество смогло бы понять, кто они на самом деле, кузнецы своей собственной судьбы, тогда как очень часто мигранты представляются населению принимающей стороны как пассивные, обездоленные и даже маргинальные личности. Так, например, экономика многих стран держится на работающих заграницей мигрантах, пересылающих деньги своим семьям на родину. О значении таких рабочих мест для целых регионов, не имеющих собственных ресурсов и средств к существованию, мало кто задумывается.

Предоставлять правду о миграции необходимо, потому что управление миграционными потоками во многом зависит от представлений общества об этом феномене. Проекты Международной организации по миграции, как Migrants in the Spotlight (Мигранты в свете прожекторов), финансируемые Европейской комиссией, позволяют вести диалог, необходимый для понимания того, что в современном мире миграция является реальностью и необходимостью. Если управлять ей с умом, уважая человеческое достоинство, она окажется благоприятной для общества, в том числе, и для принимающей стороны.

Официальное представление годового отчета IOM состоится сегодня в 11 часов дня и будет транслироваться по Интернету.

К сожалению, на момент написания статьи более подробную информацию о состоянии миграции по Швейцарии и России редакции получить не удалось.

Международная организация по миграции
Статьи по теме
Как иммиграция меняет лицо Швейцарии
Международная организация по миграции помогает Молдове и Армении
Новый этап в управлении миграционными потоками
Уволен глава Федеральной миграционной службы Швейцарии
Швейцарии не грозит иммиграционный потоп
Детям иммигрантов в Швейцарии трудно найти работу
Интеграция детей иммигрантов в Швейцарии

Source URL: *https://nashagazeta.ch/news/politique/oborotnaya-storona-migracii*